

d'una planta tòxica (*DECH* I, 556), encara que també hagi estat moss.. *balīša* (556b59, 557a42, 48); ultra l'aspecte semàntic s'hi oposen la *ll* del Maestrat i la colpidora semblança amb els noms de l'atuell.

## BELL, BELLA

Els noms formats amb aquest adjectiu com a se-  
gon membre no necessiten gaire explicació: *Comabe-  
lla*: a Brocà, Soldeu, Borén i St. Guim de la Plana,  
*Canal Bella* a Tuixén; *Barranc Bell* a Barx i Pinet.

Així com en aquests ens hem estalviat detalls topo-  
gràfics, i la innecessària semàntica, també podem pro-  
cedir sumàriament amb molts dels compostos on l'ad-  
jectiu és primer membre, abreujant tals indicacions;  
i, fins si hi ha història documental, escaurà que ens  
limitem a donar l'any, sense la font en què el trobem.

*Belladona* Coves de Vinromà, i *Salt de la ~* entre  
Caimari i Lluc.; *Bellafla* cognom Bna. 1562.

*Bellaguarda*, castell te. Portús, Cròn. Pere III. Id. o  
*Bellaguardia* determinatiu antic, de La Pobla (ara *P.  
de la Granadella*); *-guarda* alq. te. Borriana [S. XVI];  
barri te. Altea.

*Can Bellainfanta* te. Binissalem. *Bellamirada* te.  
Mercadal o te. Es Castell. *Bellavista*, mas a Cameles;  
veinat agr. a Nulles etc.

Amb masculins. *Bellaire*, carrer a Cotlliure; serrat,  
2029 alt. te. Ralleu, a la frontera occitana: almenys  
en part pot venir d'AGRUM 'terreny' més aviat que  
d'AER. *Bellcuit* te. Peramola: s'hi han trobat unes mi-  
nes, sembla derivat de *cuidar* amb el sentit de 'bona  
pensada, bell acudit'.

*Bellesguard* dins el terme de Barcelona, fou el vell  
palau reial: al qual el rei Martí (1408, 1409) declara  
«havem mes nom *bell esguard*»; és a la Bonanova,  
sota el cementiri de St. Gervasi (CCandí, *Mi. Hi. Cat.*  
I, 24, 33, 34). Orònims de sign. tal: *Bellmirall* pda.  
munt. a la vall de Llémèna entre St. Aniol i la Barroca  
(XLIV, 93, 101): com *Miralles* 'lloc de guaita i bella  
vista'; pron. *a bełmiraj̄*. *Bellobir* vall en el vessant de  
la Serra de Bertí (Reig Vilardell); *Belloví* cognom Cer-  
vera a. 1820 (*BABL* XVI, 289). Còrrec de *Bellaucell*  
o *-llocell* te. de Forques i Paçà (pron. *bełuséł* (XXV,  
69.25, 73.24), afl. del Còrrec de Tàpies (per al qual  
veg. Ponsich, *Top.* 41).

*Bellestall*, tingué aquest nom un llogaret agr. a Pe-  
nelles: *Belestal* a. 1151 (Kehr, *Papsturk.* 329); format  
amb el dial. *estall* 'corral muntanyenc', del pre-romà  
STALLO- (*DECat* III, 734-5): essent mot desuet en el  
català comú, després fou canviat en *-estar*, reduint-lo  
a la forma *Bellestar*, del NL parònim (veg. infra): ja  
«castell de *Bellstar*» 1359; avui pron. *balestá*. N'hi  
degué haver un altre, car en un doc. de 1040, llegit  
a l'Arx. de Solsona, trobo *Bellestallo* junt amb Argen-  
çola.

*Bellfort*, agr. de Baronia de Rialb, 1359 (*CoDoACA*  
XII, 18 i 25). N'hi degué haver un homònim, car en el  
mateix cens de 1359 figura, p. 48 dins la vegeria

de Tàrraga; i a aquest s'ha de referir una «ecclesia de  
*Belloforte*» a. 1331 i 1332, *Pulcroforti* a. 1339 en les  
l·listes de parròquies del bisbat de Vic p. p. E. Junyent  
(*Misc. Griera* I, 375, 383, 388). Cf. *Bellforn*, pron.  
5 *bełfórn* te. Orís (XII, 152.10).

*Bellmaig* te. Ceret, prop del de St. Llorenç de Cer-  
dans (XXIV, 99): no crec que sigui nom d'inspiració  
poètica ni religiosa ('el mes de Maria'): més aviat nom  
forestal, colle. d'un bosc on cerquin els arbres *maig*  
(*DECat* V, 372a39-52), cf. *Bellroure* pda. d'alta mun-  
tanya te. Sureda (XXV, 60).

*Bellprat* municipi de la comarca de l'Anoia, al SE.  
de Santa Coloma i del castell de Queralt (pron.:  
*bełprát*, 1920, 1931) (1432: *Veu del Monts.* 1892,  
411). Molins de *Bellsolà* entre Puigcerdà i Ur (1318,  
RLR XXXII, 151).

Dels altres fem article especial.

*Bellàniga* (Llavorsí), V. *Vellànega*

## BELLARA

Nom de lloc i NP del Cardener. Era un vell alou  
del Solsonès, cap al SE. de Solsona. A l'Arx. de Solso-  
na, en doc. de 1073: «torrente qui discurrit de *Bela-  
ra*», citat entre Clariana, Guàrdia de Vallcorba i el riu  
Cardener (comprovat de nou al ms.); en un de 1089 és  
donat a Sta. M. de Solsona un «alod in *Bellarano*»,  
que, en el mateix, o en un altre doc. del mateix any,  
va citat juntament amb *Sorba*. El torrent en qüestió,  
deu desembocar en el Cardener, prop de Clariana, i  
Sorba és només uns 5 k. NNE. de Clariana. Fora  
d'això tinc nota d'un mas «*Cal bełgrá*» en te. de Gui-  
xers (XXXVIII, 61.20), poble que és encara en el Sol-  
sonès però uns 25 k. al Nord. Com a cognom se sol  
escriure amb *a*, *Ballarà*, i es troba precisament cen-  
trat en el Cardener. *AlcM* el troba en sis poblacions,  
d'aquesta comarca, si bé desbordant un poc cap a  
Bages i la Noguera. Però els docs. del S. XI demo-  
stren que és *Be-* (amb *e*) i que en tot cas no pot deri-  
var de *ball* o *ballar*.

Això també fa més difícil veure-hi *vall* ni res anàleg.  
Recorda molt imperfectament *Balderan* NL de Fan-  
zara i nom d'una vall del te. d'Alós d'Àneu; el grup  
*lld* podia assimilar-se en *ll* o *l̄* simple, i com que el  
nom d'Alós el tinc també amb variant *Baleran*, en ri-  
gor seria possible metàtesi *-a-e > e-a*, i àdhuc podríem  
admetre que s'hi hagués perdut una *-n = NN* originà-  
ria; però l'aparició de la grafia *Belarà*, ja el 1073,  
agreuja la dificultat; i tot plegat són massa condicions  
dificils majorment si en *Bal-d-eran* haguéssim de veure  
el bascoide *aran* 'vall'.

Més planer seria admetre que sigui algun derivat  
d'*abella*, com ara *abellera* o *abellar* 'grup de rucs',  
i no seria objecció massa greu la pèrdua de la *A-*,  
àdhuc antiga; però hi ha dificultat leximòrfica, puix  
que no pot ser *abellera* + *-ar* collectiu donada la man-  
ca de *-r* en les grafies medievals; altrament un deri-  
vat així no s'hauria format amb sufix *-ANU*.